

Brussell, 26 ta' Jannar 2024
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0006(COD)

5837/24
ADD 1

SOC 48
EMPL 31
GENDER 10
MI 86
COMPET 88
DATAPROTECT 46
CODEC 173
IA 23

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Jannar 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 14 final
Sugġett:	ANNESS tad-DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Direttiva 2009/38/KE fir-rigward tal-istabbiliment u l-funzjonament tal-Kunsilli Ewropej tax-Xogħlijiet u l-infurzar effettiv tad-drittijiet tranżnazzjonali tal-informazzjoni u l-konsultazzjoni

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2024) 14 final ANNEX.

Mehmuz: COM(2024) 14 final ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 24.1.2024
COM(2024) 14 final

ANNEX

ANNESS

tad-

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2009/38/KE fir-rigward tal-istabbiliment u l-funzjonament tal-Kunsilli Ewropej tax-Xoghlijiet u l-infurzar effettiv tad-drittijiet tranżnazzjonali tal-informazzjoni u l-konsultazzjoni

{SEC(2024) 35 final} - {SWD(2024) 9 final} - {SWD(2024) 10 final} -
{SWD(2024) 11 final}

ANNESS

L-Anness I tad-Direttiva 2009/38/KE huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 1 huwa emendat kif ġej:

(a) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“1. Sabiex jinkiseb l-oġettiv stabbilit fl-Artikolu 1(1) u fil-każijiet previsti fl-Artikolu 7(1) u fl-Artikolu 14a, l-istabbiliment, il-kompożizzjoni u l-kompetenza ta' Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew għandu jiġi rregolat mir-regoli li ġejjin.”;

(b) fil-punt (a), it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-konsultazzjoni għandha ssir b'tali mod li r-rappreżentanti tal-impjegati jkunu jistgħu jiltaqgħu mat-tmexxija ċentrali jew ma' kwalunkwe livell aktar xieraq ta' tmexxija. Ir-rappreżentanti tal-impjegati għandhom ikunu intitolati għal twegiba motivata bil-miktub għal kwalunkwe opinjoni li jistgħu jesprimu qabel l-adozzjoni tad-deċiżjoni dwar il-miżuri inkwistjoni, dment li l-opinjoni tagħhom tkun giet espressa fi żmien raġonevoli.”;

(c) il-punt (dd) li ġej jiddaħħal wara l-punt (d):

“(dd) kemm jista' jkun, in-nisa wehdedhom u l-irġiel wehdedhom għandhom jikkostitwixxu b'mod ugwali tal-inqas 40 % tal-membri tal-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew u tal-membri tal-kumitat ristrett.”;

(2) il-punt 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew għandu jkollu d-dritt li jiltaqa' mat-tmexxija ċentrali darbtejn fis-sena, sabiex jiġi infurmat u kkonsultat, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mit-tmexxija ċentrali, dwar il-progress tal-attività tal-impriża fuq skala Komunitarja jew tal-grupp tal-impriži fuq skala Komunitarja u l-prospettivi tagħhom. Il-korpi lokali ta' tmexxija għandhom jiġu infurmati skont dan.”;

(3) fil-punt 3, l-ewwel u t-tieni subparagrafi huma sostitwiti b'dan li ġej:

“3 Meta jkun hemm ċirkostanzi eċċezzjonali jew deċiżjonijiet li x'aktarx jaffettwaw l-interessi tal-impjegati b'mod konsiderevoli, u l-urgenza ma tippermettix li ssir informazzjoni jew konsultazzjoni fil-laqgħa skedata li jmiss tal-Kunsill Ewropew tax-Xoghlijiet, b'mod partikolari fil-każ tal-allokazzjonijiet mill-gdid, tal-gheluq ta' stabbilimenti jew ta' impriži jew sensji kollettivi, il-kumitat ristrett jew, meta ma jeżisti l-ebda kumitat bħal dan, il-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew, għandu jkollu d-dritt li jiġi infurmat fil-hin. Għandu jkollu d-dritt li jiltaqa', meta jitlob dan, mat-tmexxija ċentrali, jew ma' kull livell aktar xieraq ta' tmexxija fi hdan l-impriża jew il-grupp ta' impriži fuq skala Komunitarja bil-poteri li jittiehdu d-deċiżjonijiet, sabiex jiġi infurmat u kkonsultat.

Dawk il-membri tal-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew li kienu gew eletti jew mahtura mill-istabbilimenti u/jew l-impriži li huma direttament ikkonċernati jew potenzjalment direttament ikkonċernati miċ-ċirkostanzi jew mid-deċiżjonijiet inkwistjoni għandu jkollhom ukoll id-dritt li jipparteċipaw meta laqgħa tiġi organizzata mal-kumitat ristrett.”;

(4) fil-punt 5, jiżdiedu s-sentenzi li ġejjin:

“Tali esperti jistgħu jinkludu rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet tat-trade unions rikonnoxxuti fil-livell tal-Unjoni. Dawn l-esperti għandu jkollhom id-dritt li jkunu

preżenti fil-laqgħat tal-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew u fil-laqgħat mat-tmexxija ċentrali f'kapaċità konsultattiva, meta l-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew jitlob dan. It-tmexxija ċentrali għandha tiġi infurmata minn qabel.”;

(5) il-punt 6 huwa emendat kif ġej:

(a) is-subparagrafu li ġej jiddaħħal bejn it-tielet u r-raba' subparagrafi:

“L-ispejjeż operatorji tal-Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew għandhom jinkludu spejjeż raġonevoli ta' assistenza, ta' rappreżentanza u ta' proċedimenti legali. L-ispejjeż operatorji għandhom jiġu nnotifikati lit-tmexxija ċentrali qabel ma jiġġarrbu.”;

(b) ir-raba' subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“F'konformità ma' dawn il-prinċipji, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu r-regoli baġitarji li jirrigwardaw il-funzjonament tal-Kunsill Ewropew tax-Xoghlijiet.”